

Easy Hanon

هانون آسان

تنظیم از
جانا تان رابینز

ترجمه
مهرداد آشتیانی

نشر آفرین

تهران بهار ۱۳۸۸

سرشناسه: رایبیز، جاناثان Rubins, Jonathon.
عنوان و پدیدآور: هانون آسان / تنظیم از جاناثان رایبیز / ترجمه: مهرداد آشتیانی
مشخصات نشر: تهران، هنر و فرهنگ، ۱۳۸۸.
مشخصات ظاهری: ۴۲ ص پارتیسیون، ۲۲×۲۹ سم
فهرست نویسی: فیبا.
ماخذ اصلی: «ویرتوسو پیانیست در شصت تمرین اپوس ۵۰» نوشته چارلز لوئیس هانون
عنوان به انگلیسی: Easy Hanon
موضوع: پیانو-آموزش / پیانو-پارتیسیون
آشتیانی، مهرداد ۱۳۳۵ - هانون، شارل لویی، ۱۸۲۰ - ۱۹۰۰ م.
Hanon Charles Lois
رده بندی کنگره: ۱۳۸۸ / ۲ / ۲۲۵ MT
رده بندی دیویی: ۷۸۶/۲۰۷
شماره کتابخانه ملی: ۱۶۹۹۳۹۱

نشر هنر و فرهنگ

هانون آسان

جاناثان رایبیز

ترجمه: مهرداد آشتیانی

چاپ اول بهار ۱۳۸۸

تیراژ: ۲۰۰۰ جلد

چاپ و صحافی: پژمان

لیتوگرافی: بهار

انتشارات هنر و فرهنگ تلفن: ۶۶۹۲۹۹۱۰ دورنگار: ۶۶۵۹۵۵۴۲

شابم ۹۷۹-۰-۹۰۱۴۵۰۶-۲-۲ ISMN 979-0-9014506-2-2

فهرست تمرین ها

تمرین های دست راست

۹	برای باز کردن انگشتان چهارم و پنجم در عبارت پایین رونده	تمرین اول
۱۰	آمادگی برای نواختن تریل	تمرین دوم
۱۱	برای هر پنج انگشت	تمرین سوم
۱۲	آمادگی برای نواختن تریل با انگشتان چهارم و پنجم	تمرین چهارم
۱۳	برای انگشت پنجم در عبارت بالارونده و انگشت شصت در عبارت پایین رونده	تمرین پنجم
۱۴	برای انگشتان چهارم و پنجم	تمرین ششم
۱۵	آمادگی برای نواختن تریل با انگشتان دوم و سوم و انگشتان سوم و چهارم	تمرین هفتم
۱۶	برای انگشتان سوم و چهارم و پنجم	تمرین هشتم
۱۷	برای هر پنج انگشت	تمرین نهم
۱۸	برای هر پنج انگشت	تمرین دهم

تمرین های دست چپ

۲۱	برای باز کردن انگشتان چهارم و پنجم در عبارت بالا رونده	تمرین یازدهم
۲۲	آمادگی برای نواختن تریل	تمرین دوازدهم
۲۳	برای هر پنج انگشت	تمرین سیزدهم
۲۴	آمادگی برای نواختن تریل با انگشتان چهارم و پنجم	تمرین چهاردهم
۲۵	برای انگشت شصت در عبارت بالارونده و انگشت پنجم در عبارت پایین رونده	تمرین پانزدهم
۲۶	برای انگشتان سوم و چهارم و پنجم	تمرین شانزدهم
۲۷	آمادگی برای نواختن تریل با انگشتان سوم و چهارم و انگشتان دوم و سوم	تمرین هفدهم
۲۸	برای انگشتان سوم و چهارم و پنجم	تمرین هجدهم
۲۹	برای هر پنج انگشت	تمرین نوزدهم
۳۰	برای هر پنج انگشت	تمرین بیستم

تمرین های هر دو دست

۳۳	برای باز کردن انگشتان چهارم و پنجم	تمرین بیست و یکم
۳۴	آمادگی برای نواختن تریل	تمرین بیست و دوم
۳۵	برای هر پنج انگشت	تمرین بیست و سوم
۳۶	آمادگی برای نواختن تریل با انگشتان چهارم و پنجم	تمرین بیست و چهارم
۳۷	برای انگشتان پنجم و شصت	تمرین بیست و پنجم
۳۸	برای انگشتان سوم و چهارم و پنجم	تمرین بیست و ششم
۳۹	آمادگی برای نواختن تریل با انگشتان دوم و سوم و انگشتان سوم و چهارم	تمرین بیست و هفتم
۴۰	برای انگشتان سوم و چهارم و پنجم	تمرین بیست و هشتم
۴۱	برای هر پنج انگشت	تمرین بیست و نهم
۴۲	برای هر پنج انگشت	تمرین سی ام

در باره نویسنده

جاناناتان رایبیز در یک خانواده سستی بدنیا آمد. او کوچکترین پسر از سه فرزند خانواده بود. موسیقی در خانواده او رواج داشت و بچه‌ها هر کدام چند ساز می‌نواختند.

رایبیز در سن هفت سالگی شروع به یادگیری پیانو کرد و درس خصوصی خود را با نواختن قطعات کلاسیک ادامه داد. در سن دوازده سالگی نواختن ترومپت را به آن اضافه کرد. اگرچه پیانو هنوز ساز اصلی او بود. در سن هفده سالگی به اروپا سفر کرد و با یک گروه موسیقی سرشناس با نواختن ترومپت همراهی کرد.

زمانی که موقع کالج شد، ارزش‌های خانوادگی او را از تحصیل موسیقی دور کرد. اما بعد از گذشت یک سال متوجه شد که به چیز دیگری غیر از موسیقی علاقه ندارد. رایبیز راهی را انتخاب کرد که او را به فلوریدا هدایت کرد. جایی که او به تحصیل پیانو در سطح کالج ادامه داد و در همان حال به تدریس دانشجویان در سطوح مختلف پرداخت. در حالیکه در فلوریدا بود با یک گروه موسیقی محلی در یک تور موسیقی شرکت کرد.

بعد از سه سال رایبیز در تعدادی از بهترین هنرستان‌های موسیقی امتحان داد و بالاخره هنرستان موسیقی نیواینکلند در بوستون در ایالت ماساچوست را انتخاب کرد و در آنجا به مطالعه اجرا، تئوری و تاریخ موسیقی پرداخت. رایبیز در دوران گرفتن مدرک تحصیلی خود سالها در بوستون به تدریس پیانو پرداخت. پس از آن برای تحصیل آهنگسازی و تنظیم موسیقی و به دست آوردن تخصص در موسیقی معاصر به کالج موسیقی برکلی در بوستون وارد شد.

سرانجام رایبیز به لاس وگاس تغییر مکان داد و در آنجا به نواختن، نوشتن و تنظیم و تدریس موسیقی ادامه داد. بعد از مدتی او در جستجوی یک زندگی آرام و کم تلاش‌تر به ایالت‌های مرکزی نقل مکان کرد. در آن زمان بود که او با تونی سنتورلا مدیر نشریات سنتورلا آشنا شد و با نوشتن و ویرایش تعدادی پروژه با سنتورلا شروع به کار کرد.

او اکنون به همراه همسرش در یک شهر کوچک در فلوریدا زندگی می‌کند و در آنجا مشغول نوشتن، تنظیم و ویرایش پیانو و موسیقی بدون کلام برای نشر و تعلیم به چند شاگرد برگزیده می‌باشد.

در باره هانون آسان

چارلز لوییس هانون

تنظیم از جاناناتان رایینز برای پیانو

با رواج آموزش پیانو و تعداد زیاد پیانیست‌های ماهر از نوازندگان پیانو انتظار اجرای قطعات دشوارتری می‌رود. اجرای یک قطعه پیانو در این حد از دشواری برای هنرجویان معمولاً ۸ تا ۱۰ سال نیاز به تمرین دارد. کم‌اند کسانی که در موقعیتی هستند که سالها صرف به این تمرینات کنند. و در غیر این صورت نتیجه نواختن آنها نامنظم و اشتباه می‌باشد.

این حقیقت آشکاری است که یک دست همیشه قوی‌تر و دارای مهارت بیشتر از دست دیگر می‌باشد که این مسئله در توانایی به اجرای قطعه‌های بخصوصی در نوشته‌های آلات موسیقی شستی دار تاثیر دارد. حل این مشکل و متعادل شدن قدرت هر دو دست کتاب ویرتوسو پیانیست در شصت تمرین اپوس ۵۰ نوشته چارلز لوییس هانون می‌باشد.

در این اثر مهم تمرین‌های لازم به صورت جداگانه برای دست راست و چپ و همچنین برای هردو دست قرار داده شده است، که برای تقویت ذهنی، استقلال، قدرت، تعادل کامل انگشتان و نرمی مچ دست برای اجرای خوب ضروری می‌باشند.

این اصل مهم در کار هانون برای هر دانشجوی مصمم پیانو باید یک دلیل کافی باشد که شروع به این تمرین‌ها کند همچنین یک هنرجوی مبتدی که به نواختن پیانو علاقه جدی دارد.

هانون آسان تمرین‌هایی برای پیانیست‌های ابتدایی است که توسط جاناناتان رایینز نوشته و تصحیح شده است.

این اثر برترین کتاب تمرین توسط اکثر معلمان پیانو در ایالت متحده شناخته می‌شود و توسط تعداد بیشماری هنرجوی مبتدی در سراسر دنیا استفاده می‌شود.

امروز یک کپی از این کتاب بردارید و هنرجوی جوان خود را در مسیر درست برای یک پیانیست استثنایی شدن هدایت کنید.